

# MITTEILUNGSBLATT

DER GEMEINDE

# GROSSRINDERFELD

**Verantwortlich für den amtlichen Teil: Der Bürgermeister**

© Copyright 2005 Gemeindeverwaltung \* D - 97950 Großrinderfeld \* Bezugspreis 3,-- € pro Quartal

Telefon Redaktion: 09349 - 920 112 \* Telefax: 920 1512 \* E-Mail: [monika.haeusler@grossrinderfeld.de](mailto:monika.haeusler@grossrinderfeld.de) \*

Telefon Verwaltung : 09349 - 920 10 \* Telefax: 09349 - 920111 \* E-Mail: [rathaus@grossrinderfeld.de](mailto:rathaus@grossrinderfeld.de)

31. Jahrgang

Freitag, den 12. August 2005

Nummer 32

## Amtliche Bekanntmachungen

### Die Gemeindekasse

weist darauf hin, dass zum 15. August 2005 jeweils die 3. Rate der Grundsteuer A und B sowie die 3. Vorauszahlung für Gewerbesteuer fällig ist. Wir bitten um termingerechte Bezahlung!

### Sprechstunden in Ilmspan und Schönfeld

Die Sprechstunden in der Verwaltungsstelle in Ilmspan und in Schönfeld fallen am Donnerstag, dem 18. August sowie am Donnerstag, dem 25. August 2005 aus.

Dringende Angelegenheiten können während den üblichen Öffnungszeiten im Rathaus in Großrinderfeld erledigt werden.

### Annahme von Elektro- und Elektronikschrott

**Nächster Annahmetermin:** 13. August 2005 auf allen Recyclinghöfen im Main-Tauber-Kreis  
Der Bauhof in Großrinderfeld ist **kein** Recyclinghof.

### Fundbüro

Am 01. August wurde am Weiher in Gerchsheim ein schwarzer Rucksack mit einem Frotteebadetuch gefunden. Der Rucksack kann in der Verwaltungsstelle in Gerchsheim abgeholt werden.



### Ärztlicher Notfalldienstplan

Bereitschaftsdienst von Freitag 18.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr und jeweils folgenden Mittwoch von 13.00 Uhr bis Donnerstag 08.00 Uhr. An Feiertagen von 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr des Folgetages.

13./14.08.2005 Arzt Westphal, Großrinderfeld,  
Unteres Tor 10, Telefon: 09349/555

13.08.2005 Franken Apotheke, Tauberbischofsheim

14.08.2005 Obertor Apotheke, Lauda

**Zahnärztlicher Notfalldienst über Tel.: 0711/7877701**

### EnBW Stromversorgung:

Kostenfreie 24-h-Hotline für Stromstörungen

**0800 3629477**

Service-Telefon 0800 99999 66 (Gebührenfrei)

### Gasversorgung

**Stadtwerk Tauberfranken GmbH**

Bereitschaftsdienst: 09343/62560

**FRAUEN HELFEN FRAUEN**

Notruf und Beratungsstelle für misshandelte Frauen  
Tel.: 09341/7778

**Jubilare**

**Herzlichen  
Glückwunsch**

**Großrinderfeld**

am 17.08. Schmitt Auguste zum 83. Geburtstag

**Gerchsheim**

am 14.08. Thoma Egon zum 74. Geburtstag

**Ilmspan**

am 18.08. Schäfer Berta zum 84. Geburtstag

**Geburten/Eheschließungen/Sterbefälle**

**Eheschließungen:**

am 05.08.2005 Martin Ries und Katja Fischer,  
wohnhaft in Gerchsheim, Birkenstr. 34

am 06.08.2005 Stefan Brennfleck und Martha  
Schneider, wohnhaft in Gerchsheim, Tulpenstr. 8

---

---

**Vereins- und andere  
Nachrichten**

---

---

Lebensqualität  
durch Nähe  


Samstag, 13. August 2005, 13.00 bis 16.00 Uhr  
Der Fecht-Club Großrinderfeld möchte Euch den Fecht-  
sport spielerisch und anschaulich vorstellen. Eine Menge  
Spaß ist garantiert bei Spielen wie: Piratenfechten, Burg-  
verteidigung, Staffelwettkämpfen und anderes mehr.  
Wichtig: Bringt bitte Turnschuhe und Sporthose mit. Bei  
schlechtem Wetter zeigen wir einen lustigen Piratenfilm  
sowie einen Lehrfilm übers Fechten im kath.  
Pfarrzentrum. Anmeldung bitte bei der Gemeinde-  
verwaltung Großrinderfeld.  
Treffpunkt: Ilmspan, Fechthalle

**Gestalten einer Flagge**

Dienstag, 16. August 2005, von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Wir gestalten eine Flagge in Form und Farbe. Bringt  
hierfür bitte Pinsel in versch. Stärken, Lappen, sowie  
3,50 € mit. Für 20 Kinder von 6 bis 10 Jahren. Anmel-  
dung bei Veronika Erlenbach Tel.: 09344/1542 oder Tan-  
ja Reutter Tel.: 09344/929557.  
Treffpunkt: Gerchsheim, „Alm“ am alten Sportplatz

**T-Shirt mit Flaggenmotiv**

Mittwoch, 17. August 2005, von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Wir bemalen T-Shirts mit Flaggenmotiven. Bringt bitte  
ein weißes T-Shirt (Baumwolle) vorgewaschen, versch.  
Pinsel und Lappen, sowie 2,50 € mit. Für 20 Kinder von  
6 bis 10 Jahren. Anmeldung bei Veronika Erlenbach Tel.:  
09344/1542 oder Tanja Reutter Tel.: 09344/929557.  
Treffpunkt: Gerchsheim, „Alm“ am alten Sportplatz

**Fahrradtour zum Waldspielplatz**

Mittwoch, 17. August 2005, ab 14.00 Uhr  
Wir treffen uns am Sportheim zu einer kleinen Fahrrad-  
tour zum Waldspielplatz. Dort wollen wir dann ein Pick-  
nick und noch mehr tolle Sachen machen. Mitmachen  
können 15 Kinder ab 6 Jahren die bereits ein Fahrrad  
haben. Bringt bitte 1,50 € für Unkosten mit. Falls das  
Wetter schlecht werden sollte treffen wir uns im Sport-  
heim zu einem Spielenachmittag. Bringt dann bitte Eure  
Lieblingsspiele mit. Anmelden könnt Ihr euch bei Sabine  
Albert, Tel.: 09344/929535.  
Treffpunkt: Schönfeld, am Sportheim

**Betriebsbesichtigung**

Donnerstag, 18. August 2005, von 10.00 Uhr bis 11.00  
Uhr  
Wolltet Ihr schon immer einmal wissen wie Saft herge-  
stellt wird? Bei der Betriebsbesichtigung der Firma Saft-  
Karl bekommt Ihr die einzelnen Schritte der Verarbeitung  
vom Apfel bis hin zur fertig gefüllten Flasche Saft aus-  
führlich erklärt. Für 20 Kinder ab 7 Jahren. Meldet euch  
bei Elke Hadry-Stamm, Tel.: 09344/95367 an.  
Treffpunkt: Gerchsheim, Gewerbegebiet Getränke Karl

**DFB-Fußballabzeichen**

Freitag, 19. August 2005, von 16.00 Uhr bis 20.00 Uhr  
Das DFB-Fußballabzeichen ist eine Auszeichnung für  
alle, die einen Übungsparcours durchlaufen und dabei  
eine bestimmte Punktzahl erzielen. Es wird Gold, Silber  
und Bronze verliehen. Bei Übungen könnt Ihr beweisen,  
was in Euch steckt. Für alle Fußballer ab 10 Jahren. Es  
ist keine Anmeldung erforderlich.  
Treffpunkt: Gerchsheim, „Alm“ am alten Sportplatz

**Ferienprogramm 2005**

**Fechten macht Spaß**

**Stockbrotgrillen der DLRG Großrinderfeld**

Samstag, 20. August 2005, von 13.00 Uhr bis ca. 17.00  
Uhr

Die DLRG Großrinderfeld gestaltet diesen Nachmittag mit einer Wanderung vom DLRG-Sportheim zum Beilberg. Hier erwartet Euch Stockbrotgrillen. Getränke und Brotteig sind für Euch bereits reserviert. Ein kleiner Unkostenbeitrag in Höhe von 2,-- € ist zu bezahlen. Es dürfen 15 Kinder im Alter zwischen 6 und 14 Jahren teilnehmen. Bitte meldet Euch bei der Gemeinde Großrinderfeld, Tel.: 09349/920-117 an und bringt ein Taschenmesser, etwas zu trinken, eine Mütze und evtl. Zeckenschutz sowie festes Schuhwerk mit.  
Treffpunkt: Großrinderfeld, DLRG Sportheim

### **Karate-Schnuppertag**

Samstag, 20. August 2005, 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr  
Karate ist eine Sportart, die eine gute Körperbeherrschung erfordert. Heute könnt Ihr den Sport „Karate“ einfach einmal ausprobieren. Nachdem Ihr euch aufgewärmt habt, bekommt Ihr eine Einführung in die Grundbegriffe der Selbstverteidigung. Bringt bitte Jogginganzug und Sportschuhe mit. Für 20 Personen von 14 bis 17 Jahren. Anmeldung bei Norbert Schumacher, Tel.: 09344/929044 oder 0174/3906163.  
Treffpunkt: Ilmspan, Fechthalle

### **Fahrradtour nach Guttenberg**

Samstag, 20. August 2005, von 10.00 Uhr bis ca. 18.00 Uhr  
Eine Fahrradtour macht bei schönem Wetter immer Spaß. Das Ziel der Fahrt ist die Minigolf-Anlage in Guttenberg. Danach radeln wir zurück zur „Alm“, um dort zu grillen und zu spielen. Mitzubringen sind: Fahrrad, Helm, Sportschuhe, gute Laune und 5,-- €. Es dürfen 20 Kinder zwischen 7 und 12 Jahren teilnehmen. Anmeldungen nimmt Hans Weis, Tel.: 09344/889 oder Hans Hofmann, Tel.: 09344/701, entgegen.  
Treffpunkt: Gerchsheim, „Alm“ am alten Sportplatz

### **Kinder- und Jugendtrial mit dem Quad**

Samstag, 20. August 2005, von 9.30 Uhr bis 18.00 Uhr  
Das Quad-Action-Team ist mittlerweile in ganz Deutschland für guten Sport rund um das Quad bekannt. Heute habt Ihr die Möglichkeit einmal selbst auf einem Quad mitzufahren. Ab 9.30 Uhr werdet Ihr von erfahrenen Piloten im Umgang mit dem Fahrzeug geschult. Nach dem Mittagessen ab 13.00 Uhr beginnt dann der Wettkampf im Kinder- und Jugendtrial. Die Siegerehrung findet am Sonntag, 21.08.2005, um 14.00 Uhr statt. Der Unkostenbeitrag liegt bei 10,-- €. Darin enthalten ist eine Bratwurst und ein Getränk. Bitte bringt einen Helm sowie festes Schuhwerk mit. Die Einverständniserklärung ist von einem Erziehungsberechtigten vor Beginn des Trainings zu unterschreiben. Anmeldungen nimmt Franz-Josef Stang in Schönfeld entgegen, Tel.: 09344/929076. Dabei sein können 15 Kinder im Alter zwischen 8 und 17 Jahren.  
Treffpunkt: Ilmspan, an der „Schweinsgrube“

### **Landratsamt Main-Tauber-Kreis**

#### **Winterrapsergebnisse vom Versuchsfeld in Boxberg – Schwabhausen**

Noch ist durch witterungsbedingte Verzögerungen die Ernte in vollem Gange, teilweise steht noch der komplette Winterweizen am Halm, da stellt sich für den Landwirt die Frage der Sortenwahl zur kommenden Winterapsauba 2005.

Ausführliche Informationen zu den Winterungen stellen wir wie gewohnt bei den Veranstaltungen „Rat zur Saat“ Ende August / Anfang September vor. Die Termine entnehmen Sie bitte der Presse. Zur Beratung bei Sortenfragen steht Ihnen das Landwirtschaftsamt unter Tel.07931/9021-27,-29,-28 zur Verfügung.

### **IHK Heilbronn Franken**

#### **Beratung über Öffentliche Finanzhilfen in Bad Mergentheim**

Am Dienstag, 13. September bieten Industrie- und Handelskammer und Handwerkskammer wieder einen gemeinsamen Beratungstag für Finanzierungsfragen mit der Landeskreditbank Baden-Württemberg (L-Bank) an. Die Beratungen finden diesmal in der IHK-Geschäftsstelle in Bad Mergentheim statt. Interessenten können sich zur Vereinbarung eines kostenlosen und persönlichen Beratungsgesprächs an die IHK-Geschäftsstelle Bad Mergentheim, Tel. 07931/9646-0 oder an die Handwerkskammer in Heilbronn, Tel. 07131/791-171 wenden.

### **Fürstliche Gartentage auf Schloss Langenburg**

Vom 2. bis 4. September dreht sich auf Schloss Langenburg wieder alles um den Garten und um schöner Wohnen. Zum zweiten Mal finden unter der Schirmherrschaft der Fürstenfamilie die Gartentage statt. 100 Aussteller präsentieren Produkte und Ideen im stillvollen Schlossambiente. Dazu wird ein buntes Rahmenprogramm geboten. Ein Ausflug nach Langenburg lohnt deshalb an diesem ersten Septemberwochenende ganz besonders. Im Kreisportal [www.schwäbischhall-online.de](http://www.schwäbischhall-online.de) kann man sich über die Gartentage informieren und 2 Arrangements im Wert von jeweils 50 Euro für die Veranstaltung gewinnen.

### **Verein Landwirtschaftlicher**

#### **Fachschulabsolventen Bad Mergentheim**

##### **Kreislehrfahrt**

Ein vielfältiges Programm bietet die diesjährige Kreislehrfahrt der Vereine Landwirtschaftlicher Fachschulabsolventen und des Landratsamtes Main-Tauber-Kreis – Landwirtschaftsamt - am Dienstag, dem 06.09.2005. Besichtigt wird ein großer Milchviehbetrieb bei Kilsheim mit Ackerbau sowie die Getreidelagerung, ein größerer Betrieb mit Schweinemast im Pig-Port und Berthold's Bauernhofmuseum in Distelhausen. Außerdem besuchen wir eine kleine Hofkäserei und das Vermarktungszentrum der UEG in Adolzhausen.

Abfahrt 7.30 Uhr Bad Mergentheim, Landwirtschaftsamt  
oder

8.00 Uhr Tauberbischofsheim Wörtplatz

Rückkehr ca.18.00 Uhr

Bitte umgehend anmelden unter: Tel.: 07931/9021-10 beim Landwirtschaftsamt, Austraße 6, 97980 Bad Mergentheim.

### **Freiwillige Feuerwehr**

#### **Abt. Gerchsheim**

[www.feuerwehr-gerchsheim.de.vu](http://www.feuerwehr-gerchsheim.de.vu)

### **Straßenfest 2005**

Am Donnerstag den 18.08.05 treffen sich alle Kameradinnen und Kameraden mit Partner um 20.00 Uhr im Gerätehaus zur Festeinteilung. Wer zu diesem Termin keine Zeit hat, meldet sich zur Einplanung bei Patrick Hehn. Unentschuldigte Kameraden werden auf noch unbesetzte Bedienungsplätze eingeplant.

### Jugendsport TuS Großrinderfeld, TSV Gerchsheim und SV Schönfeld

#### B – Jugend

Das Training für die B-Jugend beginnt am Mittwoch, den 17.08.05 in Gerchsheim.

Treffpunkt: 18.45 Uhr Sportheim Gerchsheim

## G r o ß r i n d e r f e l d

### Hornussergesellschaft 1994 e.V.

[Http://www.hornussen.de](http://www.hornussen.de)

Die HG Großrinderfeld lädt ein zum:

## Riesfest 2005

„Urlaub bei Freunden!“  
für alle Daheimgebliebenen.

### **Samstag 13.8.**

ab 20.00 Uhr **Uriger Tiroler Hüttenabend**

Mit Gröstl, allerlei Leckereien  
vom Grill, gefährlichen Stamperl in der Bar  
und natürlich guter Laune

### **Sonntag 14.8.**

ab 10.30 Uhr Fröhschoppen

Ab 12.00 Uhr Mittagessen

**Gemischter Braten mit Knödeln**

**Leckere Rahmchampignons**

ab 14.00 Uhr Hornussen für Jedermann

Buntes Kinderprogramm mit  
Hüpfburg, Schminken und  
spannender Rallye

16.00 Uhr Hürnen - Wettspiel (Vorform des  
Hornussens) der französischen Gäste der  
Pfarrgemeinde

Anschl. gemütlicher Festausklang

## ***Rauf auf den Berg!***

Das ganze findet wie immer im Festzelt am Hornusserplatz Richtung Wenkheim statt.

Die Hornussergesellschaft Großrinderfeld freut sich auf Ihren Besuch und wünscht eine unbeschwertere Zeit in unserem Festzelt!

### **Kuchenspende Riesfest 2005**

Vom 13. bis 14. August feiern wir unser traditionelles Riesfest für das wir gerne noch Kuchenspenden

annehmen. Kuchenanmeldungen nimmt Sabine Kraus (Tel.: 09349/312) entgegen. Schon im Voraus allen Kuchenspenderrinnen und Kuchenspendern ein herzliches Dankeschön!

### **TuS Großrinderfeld 1952 e.V.**

[www.tus-grossrinderfeld.de](http://www.tus-grossrinderfeld.de) / [info@tus-grossrinderfeld.de](mailto:info@tus-grossrinderfeld.de)



### **Frauengymnastikgruppe**

Am Mittwoch, dem 17.08.2005 wollen wir etwas ganz Besonderes für unsere Gesundheit tun und eine kurze „Kneippkur“ durchführen. Wir treffen uns bereits um **19.00 Uhr am Marktplatz** zur Abfahrt nach Tauberbi-schofsheim.

### **TuS-Fitnessgymnastik**

Die TuS-Fitnessgymnastik geht in die Sommerpause!

Während der Sommerferien finden **keine** Step-Aerobic-Stunden statt.

Um unsere hart erkämpfte Fitness nicht ganz zu verlieren und für alle „Daheim-Gebliebenen“ wollen wir im Sommer einmal die Woche zum Walken gehen. Wie bisher treffen wir uns donnerstags um 19.00 Uhr an der Turnhalle.

Unser nächster Termin zum Walken ist am **Donnerstag, 18.08.2005 um 19.00 Uhr!** Wir freuen uns über alle, die auch im Sommer dabei sind!

### **Wandern in der Natur Gemarkung Großrinderfeld**

Mittwoch **14.00 Uhr** Treffen vor dem Rathaus Großrinderfeld.

### **Walking in Großrinderfeld**

Zum gemeinsamen Walken treffen wir uns am

Dienstag, **16.08.2005**, um **18.00 Uhr**, am **Waldrand des Gemeindewaldes**,

Donnerstag, **18.08.2005**, um **08.30 Uhr**, am Bauhof  
Samstag, **20.08.2005**, **14.30 Uhr**, am **Waldrand des Gemeindewaldes**.

Alle die Lust an Bewegung und frischer Luft haben, sind uns immer herzlich willkommen.

## G e r c h s h e i m

### **TSV – Gerchsheim**

[www.tsv-gerchsheim.de](http://www.tsv-gerchsheim.de)

### **DFB - Fußballabzeichen**

Am Freitag, den 19.08. bietet der TSV allen Fußballinteressierten die Möglichkeit, das DFB-Fußballabzeichen in der Zeit von 16.00 bis 20.00 Uhr auf der "Alm" am alten Sportplatz abzulegen.

Alle Jungen und Mädchen ab 10 Jahre sowie alle Frauen und Männer sind eingeladen, einen fußballspezifischen Parcours zu bestehen und dabei Spaß zu haben.

Bei Bestehen winken für alle Teilnehmer ein schönes Abzeichen und eine tolle Urkunde.

### **MUTTER-KIND-TURNEN und KRABELSTUBE**

Zur Erinnerung: Unser Jahresausflug in den **Tierpark nach Sommerhausen** findet am Mittwoch den 7. September statt. Für die genauere Planung benötigen wir bis 1. September Eure verbindliche Anmeldung. Geplant sind eine Führung mit Tierfütterung und anschließendem Picknick am Spielplatz.

Anmeldung bitte bei Sabine Tel: 9299760 (bitte auch auf den Anrufbeantworter sprechen, für Rücksprachen bitte Tel. Nr. angeben)

Wir freuen uns, wenn viele von Euch mitkommen.

Sabine, Anuschka, Katja und Manuela

## Schönfeld

### Feldwegeneubau

Vom 22. bis 27.08.2005 sind folgende Feldwege aufgrund Erneuerung des Fahrbahnbelags gesperrt: Gewinn Gerchsheimer Berg, Gewinn Raisig neben dem Grundgraben und Gewinn Renzen vom See bis zur Weinstraße.

### Modellprojekt Streuobstwiesen

Am Donnerstag, dem 18.08.2005 findet ein Sommerschnittkurs mit Herrn Lurz vom Landratsamt statt. Treffpunkt nach der Unterführung zum Wenkheimer Weg um 17.00 Uhr.

### Spiele- und Filmabend

Der Pfarrgemeinderat Schönfeld veranstaltet für alle Kinder von 6 – 10 Jahren einen Spiele- und Filmabend mit anschließender Nachtwanderung mit Imbiss und Übernachtung mit Frühstück in der Schönfelder Schule.

Wann: Dienstag, 23.08.05

Beginn: 18.00 Uhr

Ende: Mittwoch, 24.08.05 ca. 10.00 Uhr

Unkosten: 3,- €

Mitzubringen: Taschenlampe, Schlafsack, Isomatte und Getränke.

Anmeldung bei Christine Kraft, Tel.: 09344/723 bis spätestens 15.08.05.

### Obst- und Gartenbauverein 1936 Schönfeld e.V.

Am heutigen **Freitag, den 12. August** findet um 20.00 Uhr im Gasthaus "Zum Hofjäger" eine Festausschusssitzung statt. Um vollzähliges Kommen wird gebeten.

Am kommenden **Donnerstag, den 18. August** führt der Obst- und Gartenbauverein in Zusammenarbeit mit dem "Modellprojekt Streuobstwiese" seinen diesjährigen Sommerschnittkurs durch. Treffpunkt ist um 17.00 Uhr an den Obstbaumgrundstücken Ecke Kreisstrasse / Tauberbischofsheimer Weg (nach dem Tunnel links hoch). Leiter der Veranstaltung ist Herr Lurz, Kreisfachberater am Landratsamt. Zu diesem Schnittkurs laden wir alle interessierten Mitbürger aus der gesamten Großgemeinde recht herzlich ein.



**Kirchliche Nachrichten**

## Großrinderfeld

Samstag, 13.08.: Hl. Pontianus, Papst, und Hippolyt, Priester, Märtyrer (235)

ab 10.00 Uhr – ca. 18.30 Uhr

**Dekanatskatholikentag in Tauberbischofsheim**

**19.00 Uhr Vorabendmesse mitgestaltet vom Chor**

„Jubilate“ aus Ardoioe (Belgien) Amt für Anna u. Otto Michel u. Alois Michel u. Ang. - Guido Schäfer u. Eltern u. Ang. - Agnes u. Bernhard Behringer - Lydia u. Alfred Hofmann - Herta u. Oswald Weismann

Sonntag, 14.08.: 20. Sonntag im Jahreskreis

**9.45 Uhr Hauptgottesdienst für die Pfarrgemeinde mit unseren französischen Gästen** (franz. Texte liegen aus) Amt für Gerhard u. Engelbert Günther, Julius u. Maria Häusler u. Fam. Zweng - Georg u. Ida Schmitt u. Fam. Wagner - Rudolf u. Rita Leuchtweis u. Ang. - Therese u. Anton Leuchtweis - Alfons u. Hildegard Schenk, Eltern u. Geschw.

Keine Andacht

Montag, 15.8.: Hochfest Mariä Aufnahme in den Himmel

**19.00 Uhr Festgottesdienst mit Kräutersegnung** Amt für Gerard u. Rita Betz u. Ang. - Anna u. Ida Borst u. Hermine - Pauline u. Stefan Weis - Fam. Dawidziak, Deutsch u. Sr. Carlasanza u. Armata - Günter Vogt, Eltern u. Schwiegereltern

Dienstag, 16.08.:

Hier keine Hl. Messe

Donnerstag, 18.08.:

**18.30 Uhr** Amt für Karl Hofmann u. Eltern - Adolf u. Helene Behringer - Eduard Scheiner u. Ang.

Samstag, 20.08.: Hl. Bernhard von Clairvaux, Abt, Kirchenlehrer (1153)

**19.00 Uhr Vorabendmesse:** Amt für Walter Dertinger - Rosa Richter - Lioba Leuchtweis u. Ang. - Agnes Schmitt, Eltern u. Geschw. - Pfr. Georg Häfner u. Eltern

Sonntag, 21.08.: 21. Sonntag im Jahreskreis

**9.45 Uhr Hauptgottesdienst** für die Pfarrgemeinde- Amt für Agnes, Johann u. Hermann Deutsch, Anton u. Katharina Spinner u. Ang. - Erich Ponzer u. Ang. - Hermine Banzer - Helmut Spitznagel, Eltern u. Geschw. - Lioba u. Alois Bayer u. Geschw. u. Rita Zeiner

**13.00 Uhr** Rosenkranz

### Gottesdienste auswärts

Sonntag, 14.8.: Wenkheim 9.00 Uhr Amt,

Werbachhausen, 10.30 Uhr Amt

### Urlaub des Pfarrers

**Der Pfarrer ist vom Dienstag, 16. August bis einschl.**

**Dienstag, 23. August nicht da.**

Die Vertretung für Versehänge und Beerdigungen übernimmt Pfr. Hermann Konrad, Werbach (Tel.: 09341/600322).

Das Pfarrbüro ist zu den üblichen Zeiten geöffnet.

Allen herzliche Grüße

euer **Pfarrer Volker Ochs**

## Gerchsheim

Samstag, 13.08.:

**keine Vorabendmesse**

Sonntag, 14.08.05 - 20. Sonntag im Jahreskreis

**9.45 Uhr Hauptgottesdienst mit Kräutersegnung  
Amt für die Pfarrgemeinde mit Jugendgottesdienst** - Amt für Alois Günther - Albrecht Heilig u. Eltern - Robert Derr u. Marcel Dittmann - Hedwig Krist, Eltern u. Schwiegereltern - Franz u. Barbara Hofmann - Sonja May, Alois Karl u. Hedwig Huller - Klara u. Lioba Wörner - Helmut Kraus u. Martin Seubert - Fam. Zehnder u. Hehle - Hedwig Knab - Karl u. Amalie Pfau - Fam. Kober u. Glückert u. deren Angeh.

Montag, 15.08.05 - Mariä Aufnahme in den Himmel - Hochfest der Schutzpatronin unserer Erzdiözese -

**kein Gottesdienst**

Dienstag, 16.08.05 - Hl. Stephan, König von Ungarn (1038)

**19.00 Uhr** Amt für Fritz Groß - gestift. Hl. Messe Martin, Walburga u. Rosa Geiger u. deren Angeh.

Mittwoch, 17.08.05 - Hl. Messe vom Tag

**19.00 Uhr** gestift. Amt für Alois u. Anna Frank u. deren Angeh.

Donnerstag, 18.08.05 - Hl. Messe v. Tag

hier kein Gottesdienst

Freitag, 19.08.05 - Hl. Johannes Eudes, Priester (1680)

**19.00 Uhr** Amt für Leo u. Rosa Henneberger - Ida u. Anton Weber u. deren Angeh.

Samstag, 20.08.: Hl. Bernhard von Clairvaux, Abt u. Kirchenlehrer (1153)

keine Vorabendmesse

Sonntag, 21.08.05 - 21. Sonntag im Jahreskreis

**9.45 Uhr Hauptgottesdienst Amt für die Pfarrgemeinde** - Maria u. Adolf Michel u. Sohn Albin - August, Katharina u. Karl Hehn - Markus u. Emil Storz, Johann u. Berta Walz u. Fam. Sachs - Irmgard u. Nikolaus Seubert - Fam. Spiegel u. Karl - Eugenie u. Otto Hofmann u. Kinder - Dora u. Ludwig Schiller u. deren Angeh.

#### JUGENDGOTTESDIENST

Liebe Kinder und Jugendliche, liebe Pfarrgemeinde, wir möchten Euch und Sie alle zu unserem Jugendgottesdienst am Sonntag, den **14. August 2005 um 9.45 Uhr** ganz herzlich einladen. Zusammen mit unseren Gästen wollen wir unseren gemeinsamen Glauben feiern. John Heer mit seinen Freunden und unser Herr Organist Oliver Sitko werden für uns diesen Gottesdienst mit modernen Liedern musikalisch gestalten. In diesem Gottesdienst findet auch die Kräuterweihe statt.

#### ANDACHT MIT LICHTMEER

Auch für den Sonntagabend, den **14.08.05** möchten wir Sie und Euch gerne einladen. Wir treffen uns um 20.30 Uhr vor der Kirche, um dort die Windlichter anzuzünden und zu segnen. Gemeinsam werden wir in einer Lichterprozession, begleitet von Gitarrenmusik, zur Kapelle ziehend dort eine stimmungsvolle Andacht halten. Bei ungünstiger Witterung findet die Andacht in der Kirche statt. Unsere Kinder haben mit großem Eifer soviel Windlichter gebastelt, dass wir Ihnen allen ein Licht schenken können. Nehmen Sie diese Lichter, auch als Zeichen unserer Dankbarkeit für Ihre großartige Unterstützung, anschließend mit nach Hause.

*Das Weltjugendtags - Team*

#### PROKLAMATION:

Das Sakrament der Ehe wollen sich spenden

**Katja Fischer u. Martin Ries**, Gerchsheim

Trauung am 20.08.2005 in Werbach

#### URLAUB DES PFARRERS

In der Zeit **vom 15.08.05 bis 21.08.05 nehme ich am Weltjugendtag in Köln teil und ab 22.08.05 bis 09.08.05** bin ich im Urlaub. Ab **16.08.05 bis 31.08.05** wird

Pfarrer Dr. Andreas Jarosiewicz aus Liegnitz/Niederschlesien wie in den letzten Jahren wieder bei uns in der Pfarrgemeinde Gerchsheim und zum Teil auch in den Nachbargemeinden die Vertretung übernehmen. In dieser Zeit wohnt er im Pfarrhaus und steht Ihnen jeder Zeit zur Verfügung.

Er freut sich schon auf Gerchsheim, auf Ihre bekannte Gastfreundschaft und auf Ihr Vertrauen.

Schöne Ferien und einen erholsamen Urlaub wünscht allen

**Pfarrer Damian Samulski**

## Ilmspan

Samstag, 13.08.05 - Vorabendmesse zum 20. Sonntag im Jahreskreis

**19.00 Uhr Hauptgottesdienst mit Kräutersegnung**  
Amt für die Pfarrgemeinde - J. Amt f. Andreas, Alois Oberst, Berta - A.f. Rita Fleischmann u. Angeh. - A.f. Gottfried Endres - A.f. Maria Dürr, Eltern u. Geschwister - Bernhard, Albin u. Agnes Bayer - gestift. Amt f. Fam. Walper u. Waldherr u. Angeh.

Mittwoch, 17.08.05 - Hl. Messe vom Tag

**19.00 Uhr** gestift. Amt für Hedwig Lesch +++ Angeh.

Sonntag, 21.08.05 - 21. Sonntag im Jahreskreis

**10.00 Uhr** Amt für die Pfarrgemeinde - gestift. Amt f. Eugen Lesch - A.f. Berta Ulitschnik u. Eltern - A.f. Fischer u. Dertinger - A.f. Peter u. Helene Klug, Eltern u. Geschwister - A.f. Karl u. Josef Dürr

**keine Andacht**

## Schönfeld

Sonntag, 14.08.: 20. Sonntag im Jahreskreis

**10.00 Uhr Hauptgottesdienst Amt für die Pfarrgemeinde mit Kräutersegnung** - A.f. Elvira Schlagmüller u. Verstorb. Angeh. - Jt. Amt f. Gosbert Dietz + Fam. Kansog - A.f. Dionys u. Adelheid Mark - A.f. Alois u. Agnes Wenz - A.f. Erwin Spiegel u. Hedwig Krist - A.f. Rosa Körner - J. Amt f. Hedwig Kordmann ++Angeh. - A.f. Martin Dittmann - A.f. Martina Nahm, Pater Benno Heer - A.f. Volker Weller u. deren Angeh.

**Keine Andacht**

Freitag, 19.08.05 - Hl. Johannes Eudes, Priester (1680)

**19.00 Uhr** Amt f. verl. arme Seelen - A.f. Juliane u. Burkhard Schäfer

Samstag, 20.08.05 – Vorabendmesse zum 21. Sonntag im Jahreskreis

**19.00 Uhr Hauptgottesdienst Amt für die Pfarrei - A.f. Josef, Günter u. Martin Dittmann - A.f. Leb. +++ Fam. Mittnacht - A.f. Lioba, Adolf u. Ernestine Schäfer - A.f. Oskar Weis - A.f. Albin Schuhmann +++ - JTA f. Hilda u. Edi Albert, Franziska Amrehn u. deren Angeh.**

### Krensheim

**Sonntag, 14.08.05 um 8.30 Uhr Hauptgottesdienst mit der Kräutersegnung**

Donnerstag, 18.08.05 - kein Gottesdienst

**Sonntag, 21.08.05 - um 8.30 Uhr Hauptgottesdienst**

### DEKANATSTAG IN LAUDA

Am **13. August 2005** findet ein großer Dekanatstag in der Innenstadt von Lauda statt. Der Dekanatstag ist eingebettet in die „Tage der Begegnung“, die dem XX. Weltjugendtag in Köln vorausgehen. Während dieser Tage wird das Dekanat Lauda Gastgeber sein für junge Menschen aus Benin, Indien, Polen und Ungarn.

Der Dekanatstag bietet ein vielfältiges Programm, in dem die Gäste sowie alle Jugendlichen und Interessierten aus der Stadt und dem Dekanat Lauda die Vielfalt kirchlicher Jugendarbeit erleben können. Der Auftakt ist um 11.00 Uhr auf dem Marktplatz. Auf vier Inseln (Spiritualität, Freizeit, Bildung/ Politik, Kontaktinsel) in der Laudaer Innenstadt laden Workshopangebote, Theater- und Musikaufführungen, eine Funmeile, Stände, spirituelle Auszeiten und vieles mehr zur Begegnung ein. Vereine der Stadt Lauda sorgen für abwechslungsreiche Verpflegung. Den Gottesdienst auf dem Marktplatz um 17.00 Uhr feiern alle Gläubigen des Dekanates gemeinsam mit den Gästen ein großes Fest des Glaubens. Das anschließende Dance and Sing out bietet die Möglichkeit, den Tag mit Live-Musik der Bands TAIS und Megakerls und einem gemeinsamen Essen ausklingen zu lassen. Bei Regen finden alle Veranstaltungen in der Stadthalle, im Schulzentrum und in den Dekanatsgebäuden in der Pfarrstrasse statt.

Weitere Informationen gibt es im Dekanatsjugendbüro Lauda, bei Sabine Rhein, Tel: 09343/ 621720 oder [www.wjt2005-lauda.de](http://www.wjt2005-lauda.de)

*Allen liebe Grüße*

**Euer Pfarrer Josef Kühner**

## **Evangelische Kirchengemeinde Wenkheim**

### **Zusagen und Anfragen Gottes:**

Ich, ich bin der Herr, und außer mir ist kein Heiland. Jesaja 43,11

SONNTAG, 14.08.2005:

**10.00 Uhr** Gottesdienst mit Prädikant Salzer  
Während der Ferien ist kein Kindergottesdienst

**20.00 Uhr** Bibelstunde der Liebenzeller Gemeinschaft mit Schwester Friedel

DIENSTAG, 16.08.2005:

**9.45 Uhr** „Purzeltreff“ für Mütter u. Väter mit Kleinkin-

dern

**20.00 Uhr** Bibelgesprächskreis in Gerchsheim bei M. Erlenbach, Altertheimer Weg 3, Tel. 09344/929187

MITTWOCH, 17.08.2005:

**19.30 Uhr** Gebetstreff im Gemeindehaus

DONNERSTAG, 18.08.2005:

**19.30 Uhr** Jugendkreis und Teeniekreis gemeinsames Sommerprogramm

SONNTAG, 21.08.2005:

**10.30 Uhr** Ökumenischer Gottesdienst beim Waldfest am Kiry mit Berthold Landeck und Diakon Holzhauser.

### Ev. Pfarrbüro Wenkheim – Öffnungszeiten

Dienstag, 16.08. - 8.15 – 10.45 Uhr

Freitag, 19.08. - 8.15 – 10.45 Uhr

In der Zeit v. 29.07. – 21.08.2005 ist Pfarrer Habiger nicht im Dienst. Die Kasualvertretung übernimmt v. 29.07. – 19.08. Pfarrerin Andrea Schweizer aus Niklashausen, Tel. 9348/240 u. v. 20. – 21.08. Pfarrer Moritz Martiny aus Bettingen, Tel. 09342/912240

### 1. Oasentag für Senioren in Wertheim

Am Dienstag, dem 13. September findet der 1. Oasentag für Senioren ab 65 Jahren zum Thema "Quellen der Kraft" in Wertheim statt. Abfahrt ist um 12.45 Uhr am Gemeindehaus. Fahrer/innen mit eigenem PKW sind erwünscht. Der Tag kostet 8 Euro. Um 14.00 Uhr ist ein gemeinsamer Kaffee und um 17.00 Uhr wird ein Vesper angeboten. Der Abschluss ist um 18.00 Uhr. Die Anmeldungen dazu liegen in den Kirchen aus. Bitte bis zum 04. September entweder schriftlich oder telefonisch bei Edith Schmidt (Tel. 1685) anmelden.

## **Familienanzeigen und Werbung**

### Nächster TÜV – Termin für sämtliche Fahrzeuge

am Donnerstag, 18. August 2005 ab 13.00 Uhr und  
am Donnerstag, 25. August 2005 ab 13.00 Uhr

Reiner Schäfer

Kfz-Meisterbetrieb

Landmaschinen-Schlosserei

97950 Gr.-Schönfeld, Tel.: 09344/261

### **1a Autoservice Dieter Körner Großrinderfeld**

**Tel.: 09349/1616 \* [www.eu-autopartner.de](http://www.eu-autopartner.de)**

### **Jeden Mittwoch TÜV für sämtliche Kfz im Hause**

- Pannenhilfe und Unfallreparatur
- Kfz-Reparaturen aller Fabrikate mit Mobilitätsgarantie

- Inspektionen auch für Neufahrzeuge in der Garantiezeit
- EU-Neuwagen und Jahreswagen mit voller Werksgarantie

Eintritt frei!

Auf Ihren Besuch freut sich  
**das Sonnenwinkel-Team**

Steuerfachangestellter  
übernimmt gerne Ihre Buchführung  
**Buchhaltungsbüro Karl-Heinz Appel**

Kleinrinderfelder Straße 17  
97950 Großrinderfeld, Schönfeld  
Tel.: 09344/929150  
oder 0179/5387911

E-Mail: k-h\_appel@VR-Web.de

**Junghennen** bis legereif, Gänse, Enten, Puten und Mastküken-Verkauf (mehrfach schutzgeimpft)

**Gänse und Puten vorbestellen!**

**Dienstag, den 16.08. 2005**

Großrinderfeld, Rathaus 17.45 Uhr

Schönfeld, Warenlager 18.00 Uhr

Gerchsheim, Rathaus 18.10 Uhr

**Geflügelhof Josef Schulte**

33129 Westenholz - Tel.: 05244/8914, Fax  
05244/77247

Nachfolger vom Geflügelhof Borgmeier, Aixheim

**DRK ruft zur Blutspende auf**

Das Deutsche Rote Kreuz wendet sich an alle gesunden Mitbürgerinnen und Mitbürger zwischen 18 und 68 Jahren mit der Bitte, sich als freiwillige Blutspender zu der

**am Freitag, 19. August 2005, 14.30 – 19.30 Uhr  
in Werbach / Wenkheim,  
in der Schule /Halle, Andreas-Kneucker-Straße**

stattfindenden Blutspendeaktion zu melden.

Gaststätte Pension  
**„ Sonnenwinkel „  
in Ilmspan**

**Tel.: 09344/351**

[www.sonnenwinkel-ilmspan.de](http://www.sonnenwinkel-ilmspan.de)



Wir feiern mit der Gruppe „**La-Rosa**“  
unser 4-jähriges Bestehen  
am

**13. August 2005 ab 20.00 Uhr**

KKH-Themenservice 12/2005

### **Für die „Dritten“ ins Ausland? KKH erläutert Chancen und Risiken für Zahntouristen**

Für die „Dritten“ ins Ausland? Viele Patienten überlegen, ob sie sich ihren Zahnersatz aus Kostengründen lieber im Ausland anfertigen lassen. Tausende haben das schon getan, und die Erfahrungen sind durchaus unterschiedlich. Auf der Grundlage des Anfang 2004 in Kraft getretenen GKV-Modernisierungsgesetzes (GMG) bezuschussen die gesetzlichen Krankenkassen Zahnbehandlungen auch im EU-Ausland. Seit dem EU-Beitritt mehrerer osteuropäischer Staaten hat der Zahntourismus dorthin zugenommen, mittlerweile werden im Internet Zahnschnäppchen-Reisen nach Osteuropa angeboten. KKH-Serviceteamleiterin Simone Riss (Würzburg) sagt, was Reisende in Sachen Zahngesundheit alles beachten und wie sie Anbietern auf den Zahn fühlen können.

#### **Wie sieht die Rechtslage für gesetzlich Krankenversicherte heute aus?**

Mit dem GMG hat der Gesetzgeber die ambulante ärztliche und zahnärztliche Behandlung in den Staaten der Europäischen Union generell offen zugänglich gemacht. Wer in der gesetzlichen Krankenversicherung (GKV) versichert ist, erhält die ausländischen Therapiekosten in Höhe der Aufwendungen, die in Deutschland angefallen wären, erstattet. Vor Beginn einer Zahnbehandlung muss der Heil- und Kostenplan durch die Krankenkasse genehmigt worden sein. Der spezielle Auslandskrankenschein für die Länder mit Sozialversicherungsabkommen mit Deutschland (u. a. Tunesien, Kroatien und die Türkei) bzw. die Europäische Krankenversichertenkarte für die EU-Staaten (EHIC) ist nur für **Notfallbehandlungen** – also nicht für eine geplante Zahnersatzbehandlung – im Ausland gültig. Maßgebend sind die Bedingungen in dem jeweiligen Land. Die Kaufmännische stellt ihren Versicherten diesen Auslandskrankenschein bzw. die EHIC auf Anforderung zur Verfügung.

#### **Lassen die Preise für Zahnersatz solche Reisen tatsächlich lohnenswert erscheinen?**

Zahnersatz (ZE) ist in Deutschland vergleichsweise teuer. Mehr als die Hälfte der Kosten entfallen meist auf Laborarbeiten, der Aufwand hierfür ist wiederum von unterschiedlichen Kosten für Materialien und Fertigung abhängig. In Deutschland können Zahnärzte für Kassenpatienten bei besonderem Aufwand das 3,5fache des einfachen Honorarsatzes berechnen, im Wege von Sondervereinbarungen sogar mehr. Preisen zwischen 1.500 und 4.000 Euro für ein Implantat mit Aufbau stehen zum Beispiel in Polen Beträge von etwa 800 bis 1.700 Euro gegenüber. Auch in Polen gibt es eine große Bandbreite bei den Kosten für zahntechnische und zahnmedizinische Maßnahmen – Therapievorschläge für eine komplette Versorgung können um einige tausend Euro differieren, etwa wenn eine Maximalversorgung mit fast 12.000 Euro zu Buche schlägt, eine einfache Versorgung des gleichen Problems aber schon für rund 3.300 Euro zu haben ist (test). Patienten, die ins Ausland fahren, sollten zu den reinen Behandlungskosten gegebenenfalls auch

Kosten für Arbeitsausfall, für Reise und Aufenthalt – auch mehrfach – hinzurechnen. Sicher ist sicher. Es kann im Einzelfall ungleich schwieriger werden, seine Rechte als Patient und Kunde durchzusetzen.

### **Ist der Verbraucherschutz nicht überall in Europa gewährleistet?**

Die rechtlichen Bestimmungen in der EU zum Schutz der Verbraucher entsprechen im Wesentlichen dem deutschen Recht. Für Laborarbeiten beträgt die Gewährleistungsfrist meist zwei Jahre. Bei Nachbesserungen werden aber erneut Reisen an den Ort der Behandlung notwendig. Es kann im Konfliktfall natürlich auch zu Sprachproblemen kommen. Im Arzthaftungsrecht gibt es hingegen Unterschiede. Kassenpatienten können Schmerzensgeld und Schadensersatz im Fall des Falles häufig nur mit größeren Schwierigkeiten als in Deutschland durchsetzen. Selbst vor Gericht erstrittene Zahlungsurteile verhelfen nicht immer auch tatsächlich zum Erfolg. Mit gewissen rechtlichen Unwägbarkeiten müssen Zahntouristen darüber hinaus rechnen. Von günstigen Preisen im Ausland können Patienten aber auch schon dann profitieren, wenn ihr Zahnarzt in Deutschland behandelt, aber außerhalb der Bundesrepublik den ZE anfertigen und sonstige Laborarbeiten vornehmen lässt. Bei Verarbeitungsmängeln greift dann deutsches Recht. Unser Tipp: den Zahnarzt fragen, ob er entsprechend günstige Konditionen bieten kann.

### **Gibt es spezielle Behandlungsrisiken bei Angeboten im Ausland?**

Fachleute haben schon vor gesundheitlichen Schäden gewarnt, etwa wenn Goldlegierungen mit unedlen Metallen angereichert werden und so allergische Reaktionen auslösen. In Niedrigpreisländern können Ausbildungsmängel gravierende Probleme bei der Passgenauigkeit von Prothesen hervorrufen. Kurzfristige Einsparungen erweisen sich dann als schmerzhaftes Fehlkalkulation im doppelten Sinne, wenn auch noch mit Reparaturkosten und einer insgesamt kürzeren Haltbarkeit des Zahnersatzes gerechnet werden muss. Ein Schweizer Journalist hat berichtet, Touristen würden mitunter zu Totalsanierungen überredet (Amalgamentfernung). Zähne würden von Zahnärzten nicht immer fachgerecht abgeschliffen und teilweise schlecht passende Kronen aufgesetzt. Es ist bekannt, dass zu schnelles, intensives Beschleifen die Zähne gefährden kann. „Zu viele Kronen“ sind ebenfalls problematisch – mit Füllungen und Inlays könne die zu erhaltende Zahnschubstanz geschont werden, so andere Auswertungen von Auslandsbehandlungen. Ungenau arbeiten an Kronenrändern provoziert Entzündungsrisiken. Generell wird eine gelegentlich nicht ausreichende Parodontitis-Therapie vor der Zahnersatz-Eingliederung moniert. Experten raten, vor einer im Ausland günstig angebotenen Implantatversorgung das Gebiss sanieren zu lassen, da Entzündungen den Erfolg einer Maßnahme gefährden. Anzuraten ist auch, bei Kronen und Inlays nach dem Goldanteil zu fragen. Empfohlen werden Edelmetall-Legierungen mit 75 Prozent (und mehr) Gold sowie Kobalt-Chrom-Molybdän-Legierungen, Titan, Tantal, Niob, Zirkonium und deren Legierungen. Von Legierungen mit niedrigerem Goldanteil, von Palladium und Nickel wird abgeraten, auch wenn das Angebot besonders günstig erscheinen mag.

Eine insgesamt schlechte Bilanz zog der Medizinische Dienst der Krankenversicherung (MDK) Rheinland-Pfalz nach Überprüfung der Therapie bei Zahnpatienten, die in der Türkei und in osteuropäischen Ländern betreut wurden. Nur 23 Prozent der Patienten hatten einen hinsichtlich Planung und Qualität befriedigenden Zahnersatz erhalten. 97 Prozent der Kronen wären nicht erforderlich gewesen, nur 12 von 81 Brücken waren ohne Mängel. Das berichtete die zahnärztliche Fachpresse im ersten Halbjahr 2005. Dennoch wäre es falsch, im Ausland vorgenommene Arbeiten von vornherein als minderwertig einzuschätzen. Ein umsichtiges Vorgehen ist aber anzuraten.

### **Wie können Patienten Risiken minimieren und den Krankenversicherungsschutz im Ausland optimal nutzen?**

Die KKH rät, zum Beispiel über das Internet nach einem Zahnarzt im EU-Ausland zu suchen, aber auch die **Krankenkasse einzuschalten** und sich auf jeden Fall vor Beginn einer Behandlung gründlich **beraten zu lassen**. Der ausländische Zahnarzt sollte seinen Heil- und Kostenplan möglichst in deutscher Sprache erstellen. Die weiteren Schritte: alle Unterlagen der Krankenkasse übergeben und deren voraussichtlichen Kostenanteil bestätigen lassen, zum gewählten Zahnarzt gehen, mit diesem vor der Behandlung Garantie- und Ersatzansprüche nach deutschem Recht vereinbaren, den Rechnungsbetrag nach den Therapiemaßnahmen selbst zahlen und die quitierte Zahnarztrechnung schließlich bei der Krankenkasse einreichen. Die Zahnarztrechnung muss die Behandlung detailliert und in deutscher Sprache beschreiben. – Weitere Informationen erhalten Sie von dem KKH - Serviceteam Würzburg (Telefon: 01 80 3 55 45 17), Ludwigstr. 22, 97070 Würzburg.

Redaktion: Wolfgang Michall